



機械翹楚 萬箭齊發 扣件機械大廠專輯

企劃 / 惠達編輯部

2018台灣扣件產業的重量級大展(台灣國際扣件展)將在四月初登場,不只扣件廠商,扣件專用機械廠趁此檔期紛紛推出新機和擴廠計畫,做足宣傳力道。編輯部專訪了國內外在扣件機械研發上位居業界翹楚的優秀廠商,來分享他們踏入機械研發生產的心路歷程、最新研發的機械特點以及能為業界帶來的助益。

收錄以下廠商的獨家專訪：

友信機械股份有限公司

有達工業股份有限公司

仁陽工業股份有限公司

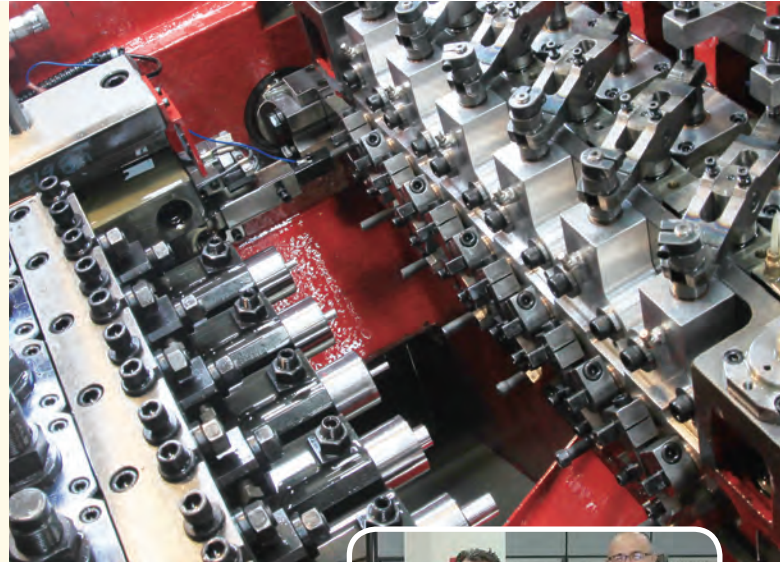
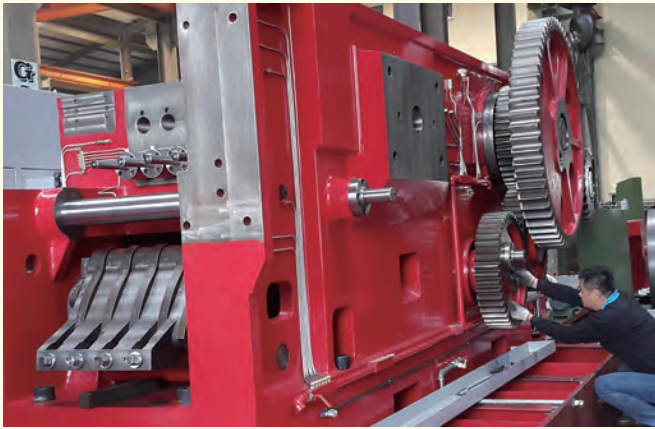
商匯興業有限公司

金元達金屬股份有限公司

正一伸線機械廠有限公司

Earlson Technology

AIM Inc.



友信機械新廠即將落成 機械設備升級指日可待

文/惠達 陳逸珊

友信機械股份有限公司母集團連翔工業，創立40年來專注於螺絲、螺帽機械製造，並以對品質的堅持與企業經營理念提供超出客戶期望的產品，目前市場已分佈歐美、日韓、亞洲各國。

螺絲、螺帽機械製造 高品質廣受客戶支持

目前位於台南市關廟區的友信機械主要製造螺絲成型機，集團母公司連翔工業主要製造螺帽成型機，最重視品質的管控與落實，不論是在材質選用上，或是加工精密度，必須達到抗衝擊、變形量低、耐磨性高等特性，同時也堅持必要的剛性與強度，以達到車台本身的耐用性，維持客戶在長時間使用後的壓造精準度。友信明白對客戶而言，車台穩定且精密的生產比任何事更重要，減少車台停機或待機的時間便是對客戶製造最大的利潤空間，至今友信亦持續不斷的朝「友善操作」的模式進行開發，以操作人員上機即上手，減少人員與機台的磨合期為目標。持續提供螺絲業界高品質、穩定且具競爭力的螺帽成型機，友信為此廣受客戶支持，近年也因景氣復甦，而擴大生產廠房，目前正於台南市仁德區建立新廠，全廠占地4500坪，友信原與母公司連翔共用廠房，在未來遷廠後，二間工廠將各自供應螺絲成型機及螺帽成型機，能提供更快速之交貨期，以及更完整的試車、參觀動線。

為了後續大型車台的組裝，友信新廠房裡面安裝了二台100噸天車，同時計劃購入精密的加工母機，以解決部份外包商難以達成的加工要求，可直接在廠內製作完成，對零件精密度有更高的掌握度。

客製開發各式扣件專用機

亦精於車台伺服控制

除了標準機械設備，友信機械也為客戶開發各種型式之專用機，針對客戶需求客製開發，專案設計。同時提供專業的模具設計，提升產能並可降低模具損耗，展現出在扣件產業多年所累積之經驗，為客戶解決生產上的難題。此外，友信機械也專精於車台伺服控制，技術領先同業。除了伺服送料、擋料、以及後托控制，目前更成功開發伺服馬達傳動，讓車台作動更即時，控制更穩定，效能更高，能源耗損更低。同時配合工業4.0計劃，也可為客戶規劃用手機或電腦連線車台，讓客戶即時獲得產能回報。



積極參與國際性展覽 友信持續朝向歐美邁進

台灣友信機械長年積極參與國際性展覽，今年也一仍舊貫，將於四月份參加德國杜塞道夫國際線纜材及管材展(Wire & Tube)，攤位號碼：15/A37，以及三月份於土耳其伊斯坦堡舉辦的Fastener Fair 緊固件專業展，攤位號碼：10館1530；朱董表示：「友信的目標市場仍持續朝向歐美邁進，我們在展會中將展出各式螺絲機械以及零件成型機，讓歐洲各國扣件業者能親自體驗友信機械的高品質機械工藝，期望台灣生產製造的機械，高品質、穩定且具競爭力的價格能在歐美地區占有一席之地。」



第40屆週年廠慶

集團友信、連翔一同歡慶

今年2018年對整個集團而言是非常重要的，為集團成立以來第40屆週年廠慶，友信機械將於4月10至12日參與在高雄舉辦的台灣國際扣件展，與連翔工業共同擴大舉辦，展示各式成型機設備。當日連翔工業楊總經理也將到場共襄盛舉，與業界先進們交流。

友信機械聯絡人：薛家雯小姐

Email: joanne@twyeswin.com



專業供應「緊固件組立專用機」 有達工業：品質為必備 整合性更加重要

文/惠達副總編輯 張剛豪

在緊固件組立專用機設計製造領域已有近40年經驗的有達工業股份有限公司，致力於扣件二次加工機的組裝完整解決方案。已有拉釘組合機、拉釘組合夾頭機、壁虎釘組合機、華司組合機、屋頂釘組合機、鏈帶組合機、碗型華司裝配機等，廣獲50多國客戶指定採用。產品的創新設計和功能性更屢獲多國專利認證肯定。

著眼機台「整合性」，有效為客戶創造更高附加價值

相較於其他競爭對手所提供的組立機，有達公司所提供的自動化系列，除具備高品質的運作效能和成品表現外，透過其專業技術團隊的協助，更能額外快速地提供客戶端更具『整合性』的組裝解決方案。更清楚地說，有達整合了品質檢測、良品計數和自動包裝於同一部組裝機上，並透過有效的自動送料系統和人力運用，讓相同的使用者可以在最短時間內完成更多工作任務。丁健強業務經理表示：「有達目前也配合高端產業客戶，將生產資訊數據化，從自動化提升至智慧化，朝向工業4.0的方向前進。這些系統也已經逐步實現在鉚釘(L系列)、螺絲(S系列)等扣件組裝上。」

軟硬體自主研發，『KISS』設計更添靈活性

為了提供有相關緊固件組立需求的客戶，更好的產品使用體驗，並提升其運作效率，創造更廣經濟效益，有達近年來積極投入人力於軟硬體設計研發上，超過90%的部分皆能自主完成，其研發設計團隊的專業度和開發能力不言而喻。在某些產品應用需求上，有達也與相關歐日領導大廠建立協同開發管道，讓整體產品研發上更臻成熟完善，更加符合不同市場使用者的需求。舉例來說，針對長螺絲部分，有達目前已開始銷售組裝具一機多規格、快速排除卡料功能的200mm長螺絲華司組裝機。針對鏈帶扣件部分，也能提供鏈帶組裝機。

丁經理提到：「在客製化程度越高的市場，越能感覺到UTA實力。所以，我們才能被扣件業的領導品牌，指定成全球工廠在組裝方案上的合作夥伴。另外，除了機器外，我們還生產並銷售防水墊片，讓客戶也能向我們採購最適合高速自動化組裝的防水墊片。」在目前業界普遍仍透過外包進行大部分軟體研發的同時，有達「軟硬兼施」的特點充分展現其產業靈活性。

持續性售後服務 品質系統獲客戶認證

除了已經取得ISO9001、CE、ROHS、REACH、UL、cUL、和CSA國際認證等多項榮譽外，有達也在廠內全面落實品質管理，並配合客戶系統稽核；從客戶的角度做好把關。另外，有達不間斷的售後服務更是其能持續獲業界肯定信賴的主因之一。丁經理表示：「客戶皆非常驚訝我們能夠對30年前售出的機器，持續提供服務，不只展現我司機器的耐用性，也是我們在資料維護完整性的努力。」面對客戶挑戰和產品差異化越來越少，有達認為徒有自動化和優秀的體質絕對不夠，只有在整合性、智慧化生產多下工夫並加入自身想法，才能避免盲點和成本浪費創造利潤。今年4月有達也將參與德國杜塞道夫線材展，為更多歐盟和全球客戶提供(Keep It Simple and Smart)的組裝解決方案。

有達聯絡人：丁健強業務經理
Email: simon@uta.com.tw





每分鐘高速組裝700支螺絲壁虎 仁陽組裝機年年突破創新

文/惠達 曾柏勳

仁陽在1998年成立之初主攻螺絲與華司組合機(直接壓入式及旋轉鎖入式)的開發製造,接著延伸到壁虎套管、火藥射釘、其他客製組裝機及後端包裝機。仁陽具備強大研發動能,共三大主軸:(1)機械的外觀設計有現代科技感與高價值感(2)模具更換及操作動線快速流暢(3)生產速度超越客戶預期。該公司主要市場在歐洲(德、英、法、波蘭、俄羅斯),土耳其及越南的需求也持續增加,今年更將對這些區域做重點拓銷。

研發腳步不停歇, 高速組裝再進化

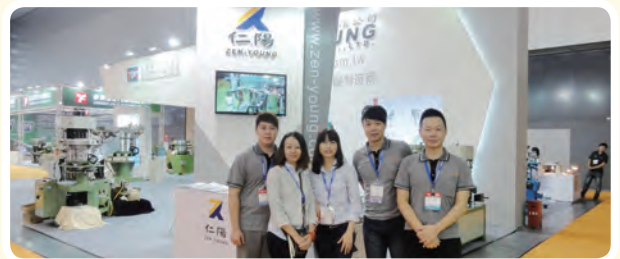
仁陽總經理楊炫俊認為,機械製造業跟餐飲服務業的宗旨是一樣的。「客戶的反饋很重要,如果在幾個月內無法獲得客戶肯定,又沒有及時修改營運策略,馬上會被市場淘汰。所以去思考如何改善操作、故障排除、修改機構以解決客戶的問題,是我們重視的方向。好比我們的塑膠壁虎組合機,在研發初期,只要遇到稍微彎曲變形的螺絲及壁虎就無法組裝,後來我們重新設計,讓機械可以組裝在良品範圍內稍微彎曲變形的螺絲及壁虎,同時提升了組裝能力,每分鐘可組裝高達700支!」

除了螺絲與塑膠壁虎組裝機之外,仁陽去年新推出高速釘子與電線固定夾組合機,將間歇式組裝改良成連續式組裝,使速度從每分鐘80~160個大幅提升到500個以上,獲得很大的迴響。同時也具備篩選功能及人機介面操作,可顯示異常訊息、位置、報告,也可安裝多國語系。

此外仁陽還提供高速鏈帶螺絲組合機,最高每分鐘可組2,000支螺絲。該公司研發的塑膠鏈帶適用於各廠牌電動工具。楊先生說,初期公司是幫國內螺絲廠代工組裝,後來接到許多國外客人的詢問,才開始自行接單,整合搭配螺絲製造供應商,提供海內外高品質的鏈帶螺絲。

為未來工廠與客戶的需求做後盾

仁陽的觀點認為進入工業4.0後,工廠將以無人化為目標。除了減少人力成本提升效率外,更重要的是避免人工出錯,所以機械製造業將以客製化自動化設備為導向,快速客製化客戶的需求。為此,公司重視製程中的服務,提供3D動態模擬示意圖、機械尺寸圖及周邊所需空壓設備及電力使用的規格,在技術人員完成測試後,對於無法來廠的客戶,提供視訊驗機或測試影片作為出貨確認。在售後服務方面,對於每台機械和零件都設有編號,資料全留存在電腦,紀錄可追溯到公司生產的第1台機械。



近期事業規劃

仁陽每年規劃新機研發,今年更將以華司組裝後直接連接粉體烤漆設備為研發重點,除了提供鑽尾螺絲頭部附黏鐵華司做烤漆外,還可做單支螺絲或釘子頭部做各種顏色烤漆,增加螺絲防鏽及釘子長度區分的功能,將可為螺絲業節省大量人工成本及加快螺絲頭部烤漆的時間,提升交貨能力。仁陽重視產品核心價值,不做削價競爭,以合理的價格提供給客戶容易操作、機構簡單、消耗品少、高產能的機械和售後服務。今年該公司參加台灣扣件展,未來更計畫將機械產品帶到德國參展,仁陽的研發實力必將持續驚艷全球客戶!

仁陽聯絡人: 業務經理顏秀妃小姐
E-mail: zenyoung@ms72.hinet.net



商匯興業有限公司- 以「高速、精準、耐用」見長的台灣 螺絲割尾機開發商

文/惠達副總編輯 張剛豪

在台灣業界若談到專業螺絲割尾機生產研發的鼻祖，絕對不得不提到商匯興業有限公司。商匯在業界深耕30多年，是台灣最早投入螺絲割尾機開發，同時也是台灣唯一一家只專注於螺絲割尾機並能自主研發的公司。旗下產品目前在市場顯著的應用比例更讓其晉升市占率最高領導品牌，過去幾年也早已在海內外市場打下穩固的行銷基礎。針對不同客戶的應用，商匯團隊總是有辦法契合需求，在機器加工速度、加工精度、穩定性跟耐用性上面面面俱到。

每分鐘550支加工速度 引領業界

隨著技術水平越來越提升、更多豐富的生產經驗被導入，商匯所提供的機台效能已經從三十年前第一台原型機1分鐘可加工100多支大幅精進至現在的1分鐘可處理550支。另外面對客戶日新月異的不同需求(從早期M3~M6, 25~75mm, 已經擴大延伸範圍至M2~M12, 6mm~600mm), 也都能適時提供相對應機種。根據商匯觀察, 日本客戶主要需求為小尺寸精密螺絲, 歐洲客戶為木螺絲, 美國客戶則多數指定#8 ~ #14 之間且長度 4" 以下規格, 其他(南美、中歐及南亞)客戶則偏好採購4" 長的產品。因此為了滿足各市場客戶不同的需求, 商匯也會針對不同市場修改機器設計, 以提升產品的適用性和便利性。

趙穎慶經理自信地表示:「我們的機器設計在有些看似無關緊要的地方皆隱藏設計巧思, 而這也是組裝上的重要因素。零件設計與加工精度也是我們重視的環節, 每個零件設計跟精度都需事先設計好。這也是為什麼他牌機器的加工速度遲遲無法與我司產品競爭, 或者是因機台穩定性不夠而導致高速時發出噪音、機台晃動或是耐用性不久等問題。」

從源頭管控品質 扭轉國外客戶對台灣機器刻板印象

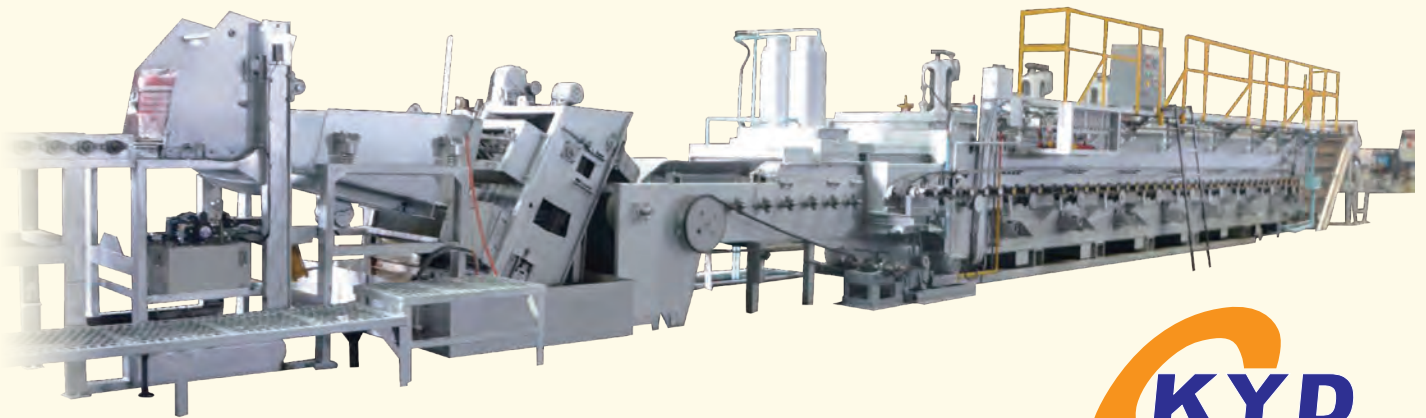
牽一髮而動全身, 對商匯來說, 「品質控管從原始零件製作就開始了!」若一開始加工的零件精度表現不足, 機器的整體表現絕對不會好, 所以, 很多重要零件都是廠內自行生產。此外, 在材料選用和操作測試上, 商匯絕不假手他人, 每台機器交貨客戶之前皆須於廠內模擬試跑兩個星期, 確定沒問題才會交付客人使用。趙經理對此表示:「曾經有客人稱讚我們的機器比德國買的還耐用。也有泰國華僑客人表示他們以前看過一些台灣機器加工速度都很慢, 所以一直跟日本買機器, 直到朋友介紹後, 才發現我們的產品比日本的更經濟實惠更好用, 徹底改變他對台灣螺絲機器的刻板印象。」

更快速的客製化效率

傳統上設計新機種從研發到最終測試完成往往需要半年以上, 但商匯可以針對客戶的螺絲圖面和要求範圍選定適當機種, 並在不犧牲品質的基礎上變更設計, 不僅可大幅縮短交貨期, 也能促進客戶的產品加工效率。趙經理表示:「我們期待新的一年能繼續擴大我們在海外的市佔率, 讓我們的品牌能持續發光發熱, 讓全球螺絲界知道台灣也有自主研發能力的機械設備製造商。」

商匯聯絡人: 趙穎慶先生

Email: sales@screw-point-cutting-machine.com



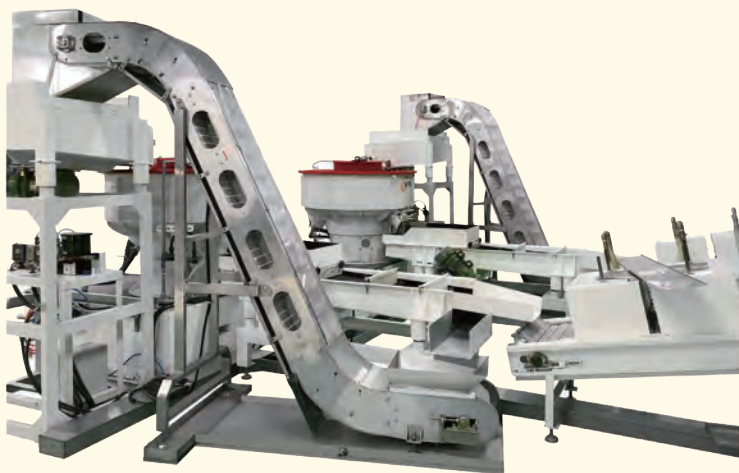
金元達- 專業熱處理代工 + 4P金屬表面研磨

文/惠達 陳逸珊

身為台灣最專業的工業熱處理加工廠之一，金元達創辦人緣起於氣體業，於1980年成立第一家公司-三元氣體有限公司。因氣體業與熱處理業有著密不可分的關係，本著對氣體的豐富專業知識，1999年轉投資成立第一家熱處理廠-金元達金屬股份有限公司(彰濱廠)，主要業務是汽車零組件及手工具零組件熱處理加工。金元達長期重視研發創新的精神，於2000年成立工業爐開發設計部門，在熱處理設備的設計研究上不遺餘力，目前擁有多項專利。金元達亦秉持著品質管理的理念，於2012年通過ISO 9001、TS 16949專業認證，嚴格控管各項產品品質，現今已有彰濱廠、路竹廠、岡山廠三個廠區，未來將對熱處理專業持續投入。

高效節能爐 大數據、自動化

金元達廠內擁有的產品設備齊全、效能高，廣受業界好評。該公司的連續爐採用高效節能的斷熱材，能有效減少能源的耗損，其特殊的專利設計更能降低保護氣體的使用量，連續爐適合於批量生產的零組件。在箱型爐設備的部分，粉末冶金零件經其處理後可改善其強度、硬度、耐磨性及疲勞強度，並藉由大數據及自動化程式可增加產品的再現性、均勻性及穩定性。此外，吸熱型氣體變成爐(全自動保護氣體產生器)可根據需求來自動調節氣體所需用量，避免燃燒過量的氣體，並配置自動保養維護計畫，能自動根據其機台使用狀況進行定期維護。



三次元振動研磨機- 4 P 極緻光滑的金屬表面

另外值得一提的是，極緻光滑的金屬表面已是未來的趨勢，金元達也提供了三次元振動研磨機- 4 P，這台高效能的震動光飾研磨機可用於金屬、塑料、陶瓷、玻璃等的除毛刺、脫脂、除鏽、拋光。金元達提供全面的工程技術整合來滿足客戶的需求。

金元達聯絡人: 曹琪琳小姐
Email: ling.tsao@kydmetal.com



正一伸線 - ISO 9001及CE認證 線材二次加工設備專家

文/惠達 陳逸珊

正一伸線機械廠有限公司自1970年成立以來，專注於線材二次加工機器設計製造，旗下開發產品包括新型砂帶式除銹機、伸線機、鍍鋅設備、直線切斷機等。近五十年來，因應世界工業技術的迅速發展及轉型、機器設備的需求趨於更高效率及安全性，該公司不斷研發設計更高規格的設備，以符合市場期待並供應國內外需求。由於長期的鑽研與開發，正一伸線的產品現今已在外銷市場佔有一席之地。其近80%的設備主要供應出口。為了打開國外市場，正一伸線除先前通過的ISO9001國際認證外，更取得了歐盟最高規格CE認證，充分展現其機器設備安全與效率皆已達國際水準。

誠信、品質、創新

正一伸線遵循「誠信、品質、創新」廠訓，堅持提供客戶高規格服務，其長期傾聽客戶需求，秉持生產高品質的設備，以建立客戶對公司的信賴。為此，正一伸線長期培植研發人才，投入機器升級以及創新；並大力投資擴充生產設備，打造正一伸線成為國內外領導品牌，提升國產機械設備的知名度。正一伸線總經理王俊傑先生表示：「經驗累積及用戶意見是我們開發設計新機器的根源，因此感謝您對正一伸線不斷的支持與愛護之外，更盼望您的指教。」

50年歷史獲得肯定 感謝公司同仁的努力

王俊傑總經理娓娓地述說：「在公司草創初期，產品原以內銷為主，但因公司不斷致力於設備研發及設計，深受國內客戶的信任好評，之後公司逐漸開拓外銷市場，由鄰近區域擴充到世界上的每個角落，更由一套二套的機器出口轉為整廠設備輸出技術轉移，時至今日能擁有這樣的規模及成就，皆是正一伸線全體團隊的努力成果。」王總經理對其員工的感念之心實著溫馨，也展現其身為領袖，兢兢業業但常保謙遜的態度。

ISO9001及歐盟CE認證 積極參展爭取曝光

正一伸線為持續增加產品曝光度，向全世界展示最新設計，也將於2018年陸續參加台灣國際扣件展以及德國杜塞道夫線纜材展。另外，為符合歐盟國家規定，正一伸線除ISO9001認證外，也已獲得歐盟最高規格CE認證，證明其生產的自動化設備，除品質精良、設計先進外，在安全性上更已達先進國家的安全要求，這點一直是正一伸線努力的目標。正一伸線未來也將持之以恆、鍥而不捨的自我要求，期待能在國際市場上為國爭光。

正一伸線聯絡人：王俊傑總經理
Email: chengi@chengi.com.tw



Earlson Technology- 深耕特殊扣件機械開發25年

文/惠達副總編輯 張剛豪

今年甫歡慶成立25週年的Earlson Technology (E-Tech)公司是一家總部設於英國考文垂且專門替航太、汽車及工業應用製造商和汽車引擎閥門製造商開發特殊扣件生產機器的產業領導者。

2017年銷售額達400萬美元，該公司致力於提供客戶100%「英國製」的高品質產品服務。所有研發、測試和機械打造完全在其英國考文垂的製造廠進行。這些高效率和高性能的特殊扣件機械在提升客戶產品附加價值至最佳水準上扮演顯著角色。

深獲全球客戶信賴的高品質機械

E-Tech打造設計的高品質機械在全球廣被採用，主要供應航太、汽車和工業應用製造商所需的優異特殊扣件生產機械。許多視品質為優先項目的美洲、歐洲、中國、印度、東南亞和南非扣件製造商皆仰賴使用E-Tech所產製的機械，並已經成為其忠實客戶多年。執行長Simon West表示：「我們專注於提供魚骨紋軋製機(註：可硬化螺絲頭部以下範圍以增加強度)、鑽孔機、鑿點/鑿口機、高速自動化CNC刀具和攻牙機給扣件製造商。歐洲和北美主要航太扣件製造商使用我們的機械且有些客戶甚至引進30多台由我司生產的機械。」

全新FR-V2螺絲頭部下範圍魚骨紋軋製機即將問世

E-Tech開發新型及新改良設計以滿足客戶需求機台的腳步從未停歇。在2017年，E-Tech發表了每小時可軋製將近4,000支部件、可在運作中100%監控所有軋製參數、具備精巧設計和許多特別創新功能的FR-V1高速魚骨紋軋製機。

執行長Simon West表示：「我們使用機器人裝置和合作式機器人裝置來提供具彈性和成本效益的方案，這些方案也是特別為扣件製造商所設計。此外我們的機械都可透過3G/乙太數據機遠端網路進行操控，讓我們不須搭飛機就可以在幾小時內處理許多問題。2018年，為了進一步擴大產品項目和回應更多不同的需求，我們今年4月份將在上海CCMT機工具展首次發表全新的FR-V2魚骨紋軋製機。同時我們也已經在最近一次美國拉斯維加斯螺絲暨機械設備展展出一台新設備。」



強化與中國、北美和新興市場客戶合作

E-Tech與中國和北美經銷商保持著穩固合作關係，同時最近也積極強化或計畫開展與新興市場(像是印度、泰國)和台灣客戶的合作關係。

West執行長表示：「我們非常開心能與目前的客戶維持好關係，並且期待能讓更多客戶了解我們的機械所能帶來的好處。面對不斷變動的市場，我們看到更多機會也會繼續延伸服務範圍至新市場。我們最近針對SpaceX的獵鷹重型火箭計畫所提供的支援服務就是最佳的證明之一。身為一家開發時間有限的小型但靈活的企業，我們已經準備好開發更多新機台和迎接更多新挑戰。」

Earlson Technology聯絡人: Simon West執行長
Email: Simon@e-tech.co.uk

AIM公司 (Automated Industrial Machinery Inc.) 提供線材部件滾牙專用的AccuThread機械



文/惠達 曾柏勳

AIM公司生產2D和3D的CNC線材彎折機和相關配件，由康斯坦丁(Constantine Grapsas)先生創立於1992年，如今已是一家頂級CNC線材彎折機供應商，服務全球顧客。透過多年來的創新，該公司已在業界穩佔利基。

身為工業用線材彎折機的製造商，AIM公司製造超過85種機型的2D和3D的CNC單頭和多頭彎折機，可生產2mm到25mm等等尺寸種類廣泛的線材部件，搭配產線內嵌或外掛的周邊機械性能，包括焊接、冷打頭、倒角加工、沖壓、鑽孔、攻牙、冷打頭兼頭部印記等等，為汽車業、農業、電器、建築和醫療市場提供全面的生產自動化。該公司的顧客遍及南北美、歐洲、亞洲、非洲、中東、印度、俄國、澳洲，其中在北美的銷售額最高。

AccuThread系列：降低成本、妥善對應 形狀複雜的零件、研發次世代功能



因應眾多顧客要求，AIM公司研發了一台稱為ATH系列的攻牙機，以搭配自家線材彎折機生產的線材部件並對部件做攻牙。ATH (AccuThread)機搭載了含有三位階轉塔的全方位伺服系統，提供攻牙時所需的所有加工作業，包括轉造、倒角加工、切削和滾牙，這些作業都採用符合英制和公制的治具製造商的標準工具。ATH機可以架設在彎折機前方，或裝在搭載機器手臂的自動化裝置中，透過免除多餘的零件處理程序來降低生產成本。它增加了機械的功能使得以加工更複雜的零件，而不需人工做二次加工，擁有更多能力來接零件形狀更複雜的訂單，形成競爭優勢。

AIM公司不斷強化線材作業、自動化生產和效率的增值，以導向更高的利潤和更高品質的產品。次世代的ATH系列功能包括能夠全面追蹤生產缺失的自動品管系統，和採用高解析成像技術的自動零件檢驗機制，這些功能大都是汽車業所需的。

專業的銷售代理據點遍布全球 五大洲

AIM公司在全球30多國設有代理據點。康斯坦丁先生說：「對我們的潛在顧客來說，最好的方式是直接洽詢我們，透過我們的官網告知產品的規格要求。所有的要求會轉給工程師團隊，由他們評估生產的需求，並針對個別的要求推薦適合的特定機款。」訪談中我們詢問他是否有機會再增加全球的代理據點，他強調：「代理據點的需求是一直都有的，但我們堅持採用受過教育訓練的代理商。要成為AIM公司的代理，除了參展之外，必須通過堅實的產品教育訓練，這些課程大多在芝加哥每年舉辦一次」

AIM公司將在今年參加以下展會：德國杜賽道夫展、芝加哥線材展、亞特蘭大Fabtech展等等。康斯坦丁先生有興趣的人士洽詢公司或接洽當地代理商。

AIM聯絡人：全球銷售經理

Joseph Pastore先生

E-mail: JosephP@AIMmachines.com ■